

ISKAZ O UKUPNOM REZULTATU /BILANS USPJEHA/

u periodu od 01.01.2025 do 31.12.2025 godine

Broj iskaza

FI BR-11138/2026

Popunjava pravno lice	
Matični broj: 03186288	Šifra djelatnosti: 7430
Popunjava: DRAGOMIR KUČ	

Naziv: D.O.O. "PREVEDI MI-TRANSLATE 4 ME" ZA LOKALIZACIJU, USLUGE PREVOĐENJA I USLUGE TUMAČA - BAR
Sjedište: Knjeginje Zorke 18, BAR, Crna Gora

Grupa	Pozicija	Red. broj	Napomena	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
60 i 61	1. Prihod od prodaje	201		6.942	14.539
630 i 631	2. Promjena vrijednosti zaliha gotovih proizvoda i nedovršene proizvodnje	202			
62	3. Prihodi od aktiviranja ucinaka i robe	203			
	4. Ostali prihodi iz poslovanja (205 do 207)	204			
64 i 65	a) Ostali prihodi iz redovnog poslovanja	205			
67, 691 i 692	b) Ostali prihodi iz poslovanja	206			
68, sem 683 i 685	c) Prihodi po osnovu vrijednosnog uskladjivanja imovine	207			
208	5. Troškovi poslovanja (209+210)	208		1.331	1.954
50 i 51	a) Nabavna vrijednost prodane robe i troškovi materijala	209			198
53, 54 (dio) i 55	b) Ostali troškovi poslovanja (amortizacija, rezervisanja i ostali poslovni rashodi)	210		1.183	1.754
52(dio)	c) Amortizacija	210a		148	2
	6. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali licni rashodi (212+213)	211		11.146	7.331
52(dio)	a) Neto troškovi zarada, naknada zarada i licni rashodi	212		9.630	5.806
	b) Troškovi poreza i doprinosa (214 do 216)	213		1.516	1.525
52(dio)	1/ Troškovi poreza	214		233	
52(dio)	2/ Troškovi doprinosa za penzije	215		1.154	1.408
52(dio)	3/ Troškovi doprinosa	216		129	117
	7. Rashodi po osnovu vrijednosnog uskladjivanja imovine (osim finansijske) (218+219)	217			
580, 581, 582, 589(dio)	a) Rashodi po osnovu vrijednosnog uskladjivanja stalne imovine (osim finansijske)	218			
584, 589(dio)	b) Rashodi po osnovu vrijednosnog uskladjivanja obrtne imovine (osim finansijske)	219			
57, 591 i 592	8. Ostali rashodi iz poslovanja	220			
	I. Poslovni rezultat (201+202+203+204-208-211-217-220)	221		-5.535	5.254
	9. Prihodi po osnovu učešća u kapitalu (223 do 225)	222			

1	2	3	4	5	6
660(dio)	a) Prihodi po osnovu učešća u kapitalu zavisnih pravnih lica	223			
661(dio)	b) Prihodi po osnovu učešća u kapitalu ostalih povezanih pravnih lica	224			
669(dio)	c) Prihodi po osnovu učešća u kapitalu nepovezanih pravnih lica	225			
	10. Prihodi od ostalih finansijskih ulaganja i zajmova (kamate, kursne razlike i efekti ugovorene za	226			
660(dio)	a) Prihodi od ostalih finansijskih ulaganja i zajmova od matičnog i zavisnih pravnih lica	227			
661(dio)	b) Prihodi od ostalih finansijskih ulaganja i zajmova od ostalih povezanih pravnih lica	228			
662(dio), 663(dio), 664(dio), 669(dio)	c) Prihodi od ostalih finansijskih ulaganja i zajmova od ostalih nepovezanih pravnih lica	229			
	11. Ostali prihodi po osnovu kamata, kursnih razlika i efekata ugovorene zaštite (231 do 233)	230		1	
660(dio)	a) Finansijski prihodi po osnovu tekucih potraživanja od matičnog i zavisnih pravnih lica	231			
661(dio)	b) Finansijski prihodi po osnovu tekucih potraživanja od ostalih povezanih pravnih lica	232			
662(dio), 663(dio), 664(dio), 669(dio)	c) Finansijski prihodi po osnovu tekucih potraživanja od ostalih nepovezanih pravnih lica	233		1	
	12. Vrijednosno uskladjivanje kratkorocnih finansijskih sredstava i finansijskih ulaganja koji su dio	234			
683, 685	a) Prihodi po osnovu vrijednosnog uskladjivanja kratkorocnih finansijskih sredstava i finansijskih ul	235			
583, 585	b) Rashodi po osnovu vrijednosnog uskladjivanja kratkorocnih finansijskih sredstava i finansijskih ul	236			
	13. Rashodi po osnovu kamata, kursnih razlika i drugih efekata ugovorene zaštite (238 do 240)	237		40	
560	a) Rashodi po osnovu kamata, kursnih razlika i drugih efekata ugovorene zaštite po osnovu odnosa sa	238			
561	b) Rashodi po osnovu kamata, kursnih razlika i drugih efekata ugovorene zaštite po osnovu odnosa sa	239			
562, 563, 564, 569	c) Rashodi po osnovu kamata, kursnih razlika i drugih efekata ugovorene zaštite po osnovu odnosa sa	240		40	
	II. Finansijski rezultat (222+226+230+234-237)	241		-39	
	III. Rezultat iz redovnog poslovanja prije oporezivanja (221+241)	242		-5.574	5.254
690-590	IV. Neto rezultat poslovanja koje je obustavljeno	243			
	V. Rezultat prije oporezivanja (242+243)	244		-5.574	5.254
	14. Poreski rashod perioda (246+247)	245			473
721	1. Tekuci porez na dobit	246			473
722	2. Odloženi poreski rashodi ili prihodi perioda	247			
	15. Dobitak ili gubitak nakon oporezivanja (244-245)	248		-5.574	4.781
	VI. Bruto rezultat drugih stavki rezultata /povezanih sa kapitalom/ (250 do 257)	249			
330	1. Promjene revalorizacionih rezervi po osnovu nekretnina, postrojenja, opreme, nematerijalnih ulaga	250			
331	2. Promjene nerealizovanih dobitaka i gubitaka po osnovu	251			

1	2	3	4	5	6
	preracuna finansijskih izvještaja inostran				
332	3. Promjene nerealizovanih dobitaka i gubitaka po osnovu ulaganja u vlasnicke instrumente kapitala	252			
333	4. Promjene aktuarskih dobitaka i gubitaka po osnovu planova definisanih naknada aktuarskih dobitaka	253			
334	5. Promjene učešća u ostalom sveobuhvatnom rezultatu pridruženog društva	254			
335	6. Promjene nerealizovanih dobitaka i gubitaka po osnovu instrumenata zaštite neto ulaganja u inost	255			
336	7. Promjene revalorizacionih rezervi po osnovu hedžinga tokova gotovine	256			
337	8. Ostale promjene nerealizovanih dobitaka i gubitaka	257			
	VII. Odloženi poreski rashodi ili prihodi perioda u vezi sa drugim stavkama rezultata /povezanim sa	258			
	VIII. Neto rezultat drugih stavki rezultata /povezanim sa kapitalom/ (249-258)	259			
	IX. Neto sveobuhvatni rezultat (248+259)	260		-5.574	4.781
	X. ZARADA PO AKCIJI (262+263)	261			
	1. Osnovna zarada po akciji	262			
	2. Umanjena (razdvojena) zarada po akciji	263			
	XI. Neto rezultat koji pripada vlasnicima maticnog pravnog lica	264			
	XII. Neto rezultat koji pripada učešćima koji ne obezbjeđuju kontrolu	265			

Obrazac usklađen sa članom 4. Zakona o računovodstvu ('Sl. list CG' broj 052/16) i DIREKTIVOM 2013/34/EU EVROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

U _____

Datum prijema 04.03.2026

Lice odgovorno za sastavljanje
finansijskih iskaza
DRAGOMIR KUČ

Odgovorno lice
M.P.
MILICA MIRKOVIĆ

Datum obrade 04.03.2026

Datum štampe 01.11.2026